



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli 30. 1. 2015  
COM(2015) 33 final

2015/0023 (NLE)

Návrh

**ROZHODNUTIE RADY,**

**ktorým sa určuje pozícia, ktorú má Európska únia prijať v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie, pokiaľ ide o žiadosť Spojených štátov amerických o udelenie výnimky WTO týkajúcej sa predĺženia a rozšírenia rozsahu pôsobnosti zákona USA o oživení hospodárstva krajín karibskej oblasti (CBERA)**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### 1. KONTEXT NÁVRHU

Cieľom tohto návrhu je určiť pozíciu, ktorú má Európska únia prijať v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“), pokiaľ ide o žiadosť Spojených štátov o udelenie výnimky WTO týkajúcej sa predĺženia a rozšírenia rozsahu pôsobnosti zákona Spojených štátov amerických o oživení hospodárstva krajín karibskej oblasti (*United States Caribbean Basin Economic Recovery Act*, ďalej len „CBERA“) na obdobie od 1. januára 2015 do 31. decembra 2019, a tak umožniť Európskej únii podporiť túto žiadosť o udelenie výnimky.

### 2. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovuje, že ak je v rámci orgánu zriadeného medzinárodnou dohodou potrebné prijať rozhodnutie s právnymi účinkami, Rada na návrh Komisie alebo vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku prijme rozhodnutie, ktorým sa určuje pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie. Udelenie výnimky, aby Spojené štáty mohli predĺžiť a rozšíriť rozsah pôsobnosti existujúcej výnimky poskytujúcej preferenčné sadzobné zaobchádzanie oprávneným výrobkom s pôvodom v zvýhodnených stredoamerických a karibských krajinách a územiach vymedzených podľa ustanovení Zákona o oživení hospodárstva karibskej oblasti v znení poslednej zmeny, spadá do rozsahu pôsobnosti tohto ustanovenia, keďže rozhodnutie prijíma orgán zriadený medzinárodnou dohodou (Generálna rada alebo Konferencia ministrov WTO), ktorá má vplyv na práva a povinnosti EÚ.

### 3. NEPOVINNÉ PRVKY

Komisia bude poverená zaujať v mene EÚ pozíciu na podporu žiadosti Spojených štátov o udelenie výnimky WTO týkajúcej sa predĺženia a rozšírenia rozsahu existujúcej výnimky v rozsahu potrebnom na to, aby Spojené štáty americké mali povolenie poskytovať bezcolné zaobchádzanie oprávneným výrobkom s pôvodom v zvýhodnených stredoamerických a karibských krajinách a územiach od 1. januára 2015 do 31. decembra 2019.

Spojené štáty odôvodňujú svoju žiadosť výnimočnými okolnosťami hospodárskej situácie v krajinách karibskej oblasti. Cieľom zmeneného CBERA je pomáhať obchodnému a hospodárskemu rozvoju a oživeniu týchto krajín prostredníctvom podporovania rozšírenia ich výrobných kapacít v reakcii na liberálnejší prístup a nové obchodné príležitosti.

Podľa Spojených štátov amerických by bezcolné zaobchádzanie poskytnuté podľa CBERA nemalo poškodiť záujmy ostatných členov, ktorí nebudú mať prospech z tohto zaobchádzania, a očakáva sa, že rozšírenie tohto bezcolného zaobchádzania nebude mať za následok výrazný odklon dovozu do Spojených štátov amerických výrobkov oprávnených podľa CBERA s pôvodom v členských krajinách, ktoré nie sú zvýhodnené krajiny.

Žiadosť o výnimku by bola štvrtým predĺžením režimu preferenčného sadzobného zaobchádzania, ktorý je v súčasnosti platný do 31. decembra 2014. Spojeným štátom amerických bola 15. februára 1985 podľa odseku 1 článku I poskytnutá výnimka zo záväzkov na obdobie od 1. januára 1984 do 30. septembra 1995. Dňa 15. novembra 1995 bolo USA udelené predĺženie výnimky do 30. septembra 2005 podľa odseku 1 článku I dohody GATT z roku 1994, a potom opäť 29. mája 2009 do 31. decembra 2014 v rozsahu potrebnom pre Spojené štáty, aby mohli poskytovať bezcolné zaobchádzanie na dovoz oprávnených výrobkov s pôvodom v zvýhodnených krajinách určených podľa ustanovení CBERA.

Pre EÚ nepredstavuje žiadosť o udelenie výnimky ekonomický problém, keďže bezcolné zaobchádzanie nemá vplyv na obchod EÚ so zvýhodnenými krajinami.

Návrh

**ROZHODNUTIE RADY,**

**ktorým sa určuje pozícia, ktorú má Európska únia prijať v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie, pokiaľ ide o žiadosť Spojených štátov amerických o udelenie výnimky WTO týkajúcej sa predĺženia a rozšírenia rozsahu pôsobnosti zákona USA o oživení hospodárstva krajín karibskej oblasti (CBERA)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Podľa odseku 3 článku IX Dohody WTO predložili Spojené štáty americké žiadosť o predĺženie súčasnej výnimky do 31. decembra 2019 a o rozšírenie rozsahu súčasnej výnimky zo svojich povinností podľa článku I ods. 1 Všeobecnej dohody o clách a obchode z roku 1994 (GATT 1994), a to v rozsahu potrebnom, aby Spojené štáty americké mohli poskytovať oslobodenie od cla oprávneným výrobkom s pôvodom v zvýhodnených stredoamerických a karibských krajinách a územiach (ďalej len „zvýhodnené krajiny“) podľa ustanovení zákona o hospodárskom oživení karibskej oblasti z roku 1983 zmeneného zákonom o hospodárskom oživení a rozmachu karibskej oblasti z roku 1990 a zákona o obchodnom partnerstve Spojených štátov amerických a karibskej oblasti, prostredníctvom zákona o haitskej hemisférickej príležitosti prostredníctvom partnerskej podpory z roku 2006, prostredníctvom zákona o haitskej hemisférickej príležitosti prostredníctvom partnerskej podpory z roku 2008 a zákona o programe hospodárskej podpory Haiti z roku 2010 (ďalej spolu len „CBERA v znení neskorších predpisov“).
- (2) Spojeným štátom americkým bola 15. februára 1985 podľa odseku 1 článku I poskytnutá výnimka zo záväzkov na obdobie od 1. januára 1984 do 30. septembra 1995. Dňa 15. novembra 1995 bolo Spojeným štátom americkým podľa odseku 1 článku I dohody GATT z roku 1994 udelené predĺženie výnimky do 30. septembra 2005, a potom opäť 29. mája 2009 do 31. decembra 2014, a to v rozsahu potrebnom pre Spojené štáty americké, aby mohli poskytovať bezcolné zaobchádzanie na dovoz oprávnených výrobkov s pôvodom v zvýhodnených krajinách určených podľa ustanovení CBERA.
- (3) V článku IX ods. 3 a 4 Dohody o založení Svetovej obchodnej organizácie uzavretej v Marrákeši (ďalej len „dohoda o založení WTO“) sa stanovujú postupy udeľovania výnimiek týkajúcich sa mnohostranných obchodných dohôd uvedených v prílohách 1A, 1B alebo 1C k dohode o založení WTO a v prílohách k nim.
- (4) Udelenie tejto výnimky nebude mať nepriaznivý vplyv ani na hospodárstvo Únie, ani na obchodné vzťahy s krajinami zvýhodnenými touto výnimkou. Okrem toho Únia vo

všeobecnosti podporuje opatrenia na boj proti chudobe a za podporu stability v zvýhodnených krajinách.

- (5) Preto je vhodné určiť pozíciu, ktorú má Únia prijať v Generálnej rade WTO, na účel podpory tejto žiadosti Spojených štátov amerických o udelenie výnimky,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### *Článok 1*

Európska únia má v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie prijať pozíciu, spočívajúcu v podpore žiadosti Spojených štátov amerických o udelenie výnimky týkajúcej sa predĺženia a rozšírenia rozsahu pôsobnosti zákona Spojených štátov amerických o oživení hospodárstva krajín karibskej oblasti (CBERA) v znení poslednej zmeny, a to na obdobie od 1. januára 2015 do 31. decembra 2019 a v súlade s podmienkami žiadosti o udelenie výnimky.

Túto pozíciu vyjadrí Komisia.

#### *Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*